

た・っ  
ハート

じぶんの町を  
良くするしくみ。

## 赤い羽根共同募金

10月1日(木)~12月31日(木)

問い合わせ [www.akaihane.or.jp](http://www.akaihane.or.jp)



ことしも10月1日より  
赤い羽根共同募金運動を  
おこなっています。

共同募金は、  
地域に住む方々が  
暮らしやすくなるための  
事業や活動に使われます。

皆さまのご協力を  
よろしくおねがいします。



燕市内の  
福祉の  
ために

新潟県内の  
福祉の  
ために

配分

配分

新潟県共同募金会  
募金をどこに配分するか検討します。

送金

●法人募金  
企業の皆さんへ  
お願いする募金

●職域募金  
職場の皆さんに  
お願いする募金

●街頭募金  
市内各所で募金活動

●戸別募金  
ご家庭へ  
お願いする募金

●学校募金  
保育園・幼稚園・学校に  
お願いする募金



募金の  
流れ

まるとく

# 上賛助・特別・特会員のご芳名を紹介いたします

㈲下孝酒店	株ホンダ	照永電気㈱新潟分水工場	永井印刷㈱	株中喜	分水ロータリークラブ
中長冷蔵製氷㈱	セツカートン㈱新潟工場	㈱熊谷農機	藤井医院	㈲やま友	テクノヤマオカ
分水運送㈱	㈲柄澤建設	㈱アソノフォームテック分水工場	越後中央農業協同組合分水支店	㈱川崎商店	㈱マツイ
㈱ヨシダ設備	㈱ミツワ	大河津建設㈱	特別養護老人ホーム分水の里	㈲プリントぶんすい	バナコスマス・カネデン
㈱和田電機	おばらクリニック	㈲小川建設	㈲中野自動車商会	㈱吉田建設分水営業所	くるまやカワカミ
㈱水倉組	国上精機工業㈱新潟事業所	永田精機㈱新潟工場	小川薬局	新潟大栄信用組合	上田石材
北越工業㈱	柏川石油店	㈲平原製作所	㈲相田会計	分水商工会	㈲開古堂
㈲杉本運送	新潟サン石油㈱	伊東新聞店	㈱霜鳥紙器製作所	㈲渡金分店	協同組合分水ショッピングパーク
㈱宮本建設	㈱田中鉄工所	㈱古澤製作所	㈲渡金鮮魚問屋	齊藤酒店	
㈱正祐総業	㈱庄九郎	㈱井上砂利店	分水一の山印刷	㈱ワシザワ	
㈲中島組	㈲阿部工業	㈱八子建設	㈱堀内建設	㈲渡辺鉄工	
燕市分水金融団	桑原工業	たごろ文具店	㈱丸い組	㈱白倉自動車	
神田修一	田邊一郎	八子勇			

## 賛助会員

分水身体障害者福祉協会	㈱アサヒ堂	㈱本田石材	㈲樋山彌金所	ラッキークラブ	諏訪町長寿会
㈲土田昆衛製作所	㈱信栄	小松屋菓子店	㈲ツバメファーム	燕物産㈱	牧ヶ花花園会
高啓商店	堀木工所	大森砂利採取㈱	㈲山崎自動車	燕市肢体不自由児父母の会	佐善第一長寿会
㈱荒澤製作所	吉田手をつなぐ育成会	㈲まるしん	虹のかけ橋つばめ	燕市点認奉仕会	佐善第二長寿会
㈲古川電装工業	タケンエンジニアリング㈱新潟営業所	㈱サクライ	㈱東新	燕市手話サークル愛	中島第一老人クラブ
㈲山口福治商店	㈱丸長建設	ニシカタ	㈲伊藤製作所	燕市聴覚障がい者協会	中島第二老人クラブ
㈲齋藤ゴム工業	高齢者グループホームまいらいふ	㈱日本メタルワークス	小林工業㈱	㈲さくら電器商店	中島第三老人クラブ
中央電工㈱	知的障害者通所授産施設みれいの家	㈱清水工業	たんぽぽの会	介護老人保健施設エバーグリーン	長辰第一長寿会
㈱赤川器物製作所	㈲ホンマ電機	㈲森田精工	デイサービスセンター分水	㈲工ムケインク	長辰第二長寿会
㈱ホクエツ	割烹・仕出しかねた	燕市身体障害者福祉協会	ぎんなん保育園	新保八百屋	渡部第一老人クラブ
㈱セキヤ	小林写真館	金伊工業㈱	燕市手をつなぐ親の会	中元組㈱燕営業所	渡部第二老人クラブ
㈱高久製作所	㈲行田材木店	佐藤鐵工所	川前ゲートボールクラブ	西片植木園	横田長寿会
㈱繁原設備工業	杣木工務店	坂井精工㈱	燕給食ボランティアの会	大武老人クラブ	熊森長寿会
カットウェル㈱	山野電気工事	燕市高齢者健康づくりの会	アトムズ	野中才長寿会	国上長寿会
㈱本宏製作所	㈲ヤマダ製麺所	燕市ゲートボール協会	大曲ゲートボールクラブ	砂子塚老人クラブ	太田長寿会
㈱杉安製作所	㈱ユニオン総業	あいせき㈱	北寿会	本町長寿会	五千石第一長寿会
㈱燕タクシー	協同物産㈱	㈱伊藤園新潟西部支店	キングスワローズ	大川津長寿会	五千石第二長寿会
㈱明治屋	㈲深沢車体整備工場	㈱タイコー物産	親友会	笈ヶ島長寿会	旭寿会
原田乳業㈱	かねこ鮮魚店	㈲中庄呉服店	燕大野	新町新栄クラブ	分水手をつなぐ育成会
㈲大原研磨	本間医院	小坂井理容所	白山クラブ	学寿会	
㈲三好屋電器	㈲魚庄	アビリティ燕	南翔会	諏訪町福寿会	
山田君子	佐々木義夫	南波ヒロ子	酒井哲夫	安田和正	横山和子
竹野千恵子	川崎富雄	山縣月子	菅原恵美子	吉川ヒロ子	吉田明子
五十嵐寛功	竹井満喜子	丸山信夫	狩野千鶴子	本狭和子	本石正子
霜鳥功	三部正哉	小島ヨシノ	富井カズ子	柳恵子	柳潤ケイ子
笛川常夫	三山崎弘	笠川邦夫	田中達	高齋恒耕	高齋惠子
長井春造	江口定和	五十嵐正良	富田仁朗	一慶泰	一慶泰
渡邊タツ子	佐藤スス	沼田子	田中俊雄	丸子均	丸子均
大青大芳	古吉イ治	吉田久美子	本辻ミ	二巳	二巳
和柳平	高健純	吉田和男	辻浩	恒子	恒子
荒柳恭道	橋本昭	守田守	綾子	丸子	丸子
加藤一雄	橋本次	憲子	春直	均子	均子
長谷川忠	藤井昭	立川生	トシ	泰子	泰子
亀倉建士	田中洋	竹野良之	益重	子	子
西片建一郎	木本博	佐々木雄	益雄	雄子	雄子

(順不同・敬称略)

平成21年10月20日現在

平成21年度

# 企業・団体・個人各位からご協力いただきました

燕市社会福祉協議会では、毎年、企業・団体・個人各位よりご賛同いただき、会費を頂戴しております。

経済状況の大変厳しい中、多くの皆さまよりご理解ご協力をいただきました。

ここに、お名前を掲載させていただくとともに、厚くお礼申し上げます。

## 特会員

### 1口 (50,000円)

株遠藤製作所	エコー金属㈱	長岡ヤクルト販売㈱	遠藤商事㈱	ツインバード工業㈱
株青芳製作所	宇佐美工業㈱	和平フレイズ㈱	江部松商事㈱	ふじ環境保全㈱

## 特別会員

### 3口 (30,000円)

協栄信用組合 山田税務会計事務所 プライムテック㈱

### 2口 (20,000円)

株田辺金具 陽光電気㈱

### 1口 (10,000円)

株柳田製作所	ミヤマ㈱燕工場	新潟合成㈱	㈱板垣電器計装	㈲亀倉自動車	セキサーマル㈱
株ホリエ	㈱英慎製作所	本間冬治工業㈱	㈱平和工業	㈱赤川鉄建	(有)ゴトウ熔接
株遠藤孝商店	福)つばめ福祉会	㈱酒井商店	㈱丸山技研	㈲吉田鉄筋工業	特別養護老人ホーム 太陽の園
遠藤工業㈱	㈱青山設計	㈱カンド	明道メタル㈱	㈱泉谷石材工業所	吉田地区老人クラブ連合会
三宝産業㈱	㈱アイザワ	ワタナベ金属㈱	㈱東陽理化学研究所	㈲宮嶋自動車	㈱ほしゆう
佐藤金属興業㈱	橋山システムサポート㈱	高山工業㈱	三星刃物㈱	㈱藤井誠商店	㈲田中栄一建築設計事務所
(有)ナックス	燕市厚生福祉事業協同組合	中川ステンレス㈱	㈱ヨシカワ	㈲滝本工務店	㈲木精工㈱
㈱長谷留印刷所	燕地区老人クラブ連合会	㈱柴山機械	㈱商事㈱	㈱平成地所	地域生活支援センターやすらぎ
㈱和劫不動産	㈱北越銀行燕支店	㈱タマハシ	㈱足立商店	㈲霜鳥設備	船津鉄工
㈱曙産業	MSSステンレスセンター㈱新潟支社	㈱オダジマ	㈱丸山組	㈱香林堂	㈱石田商店
燕運送㈱	㈱ミネックスメタル	㈱中央タクシー	㈱ハラダ	武石石材工務店	地蔵堂タクシー(有)
宗村化工㈱	㈱ダイソウ	燕振興工業㈱	㈲竹井器物製作所	佐野プレス工業㈱	㈱共栄スポーツ
㈱松縄文五郎商店	㈱ツバメックス	漆原經理事務所	㈲霜龍器物	㈱藤田組	新潟精密铸造㈱
燕商工会議所	エイシン電機㈱新潟工場	北村二郎税理士事務所	㈲増田化学工業	諸橋工業㈱	㈱ヨシダ
日本洋食器㈱	(有)中央印刷所	杉山工業㈱	㈱つばでん	㈱橋畔楼	與七鮮魚
㈱佐野製作所	新印食品㈱吉田支店	㈱和田助製作所	㈱大光銀行燕支店	㈱日本トラベル	㈱くがみ
㈱エンテック	燕市老人クラブ連合会	㈱大泉物産	藤寅工業㈱	星石油店	越佐観光バス㈱
(有)志田塗料店	大東青果㈱	新越金網㈱	㈲長谷富製作所	㈱蒲原設備工業	桑原産業㈱
(有)丸越商店	㈱星野電業社	㈱第四銀行燕支店	㈱シゲル工業	㈱山本鉄工所	㈱鈴木製作所
㈱カクセー	㈱玉虎堂製作所	㈱藤崎新聞店	㈱新興	㈱植木電機	㈱近藤印刷
㈱キントラ	遠藤工器㈱	㈱大屋製作所	竹越工業㈱	ティ・アイ・エス産業㈱	分水自動車整備組合
本間税務会計事務所	杉山金属㈱	㈱霜鳥製作所	松崎自動車㈱	堀川石油㈱	和同情報システム㈱
㈱江部製作所	㈱土田組	㈱神子島製作所	越後中央農業協同組合吉田支店	アールクラフト塚原板金㈲	㈲門長吳服店
㈱森井	吉川金属㈱	矢代工機㈱	㈱アカガワ	㈱エビス	分水ライオンズクラブ
㈱早川器物	島田印刷紙工㈱	中村自動車㈱	吉田衛生	㈲山岸経営開発	㈱龜井組
㈱中野科学	アステージ㈱	和田ステンレス工業㈱	㈲てらせ	㈱米納津屋	北陸電々㈱
㈱タケコシ	藤田金属㈱燕支店	㈱ワクイ	㈱山縣製作所	山本冷熱工業㈱	介護老人保健施設ぶんすい
協同組合つばめ物流センター	新潟竹内ハガネ㈱	㈱宮崎製作所	㈱川本商店	㈲三起工務店	蒲原瓦斯㈱
㈱ワダコーポレーション	丸山ステンレス㈱	㈱藤井器物製作所	㈱マックス	越後吉田ライオンズクラブ	㈱マサルモータース商会
山崎金属工業㈱	㈱志田洋行	新光金属㈱	とみけい	㈲荒木熔接工業所	㈱丸山自動車
㈱ショウワメタル	㈱今井製作所	㈱ヨシワ工業	小林自動車㈱	松本機工㈱	㈱山宮工業
サミット工業㈱	㈱エムテートリマツ	㈱高秋化学	㈱田辺商事	㈱吉田工業	㈱さかたや
森井紙器工業㈱	㈱トーダイ	㈱三栄製作所	㈱近藤測量設計	㈱星野建設	町田金物㈱
㈱シンドー	㈱竹内パッケージ	吉田金属工業㈱	㈱金子商店	河合商店(有)	㈱エステーリング
(有)富田金型製作所	藤田化成㈱	春木建設㈱	㈱吉田環境衛生公社	㈲慎研工業	㈱コーベン

## おもちゃフェスティバル開催しました

9月27日、児童研修館「子どもの森」において開催し、家族連れなど2,500人の方々からご来場いただきました。遊びがいっぱいの“子どもの国”に大人も童心に帰り、イベントを楽しみました。

また、屋外では「体験ブース」として石釜ピザや木のおもちゃづくり、屋内ではステージアトラクション、おもちゃで遊ぶコーナー、おもちゃの病院コーナーなどを設け、会場が沢山の笑顔に包まれていました。



子どもの森 カわいい  
トッキッキダンスの披露



みんなで仲良く遊んだよ♪

## 全国障害者スポーツ大会 トキめき新潟大会『トキめき広場』

『トキめき広場』は、第9回全国障害者スポーツ大会【トキめき新潟大会】のふれあい交流イベントとして開催されました。

燕市社会福祉協議会は、この広場の運営を委託され、地元「燕市」の皆さんといっしょに大会を盛り上げました。

**吉田会場 10月11日**  
吉田ふれあい広場(大保)

吉田会場ではアーチェリー競技が行われ、1,000人を超える方々からご来場いただきました。

【トキめき広場】では、JA越後中央農業協同組合よりいただいたお米で『もちつき大会』や『新米コシヒカリおにぎり』でのおもてなし。食生活改善推進委員協議会吉田分会の皆さんからは、『のっべい汁』や『ずいきと油揚げの煮物』などを調理いただき、来場者にニイガタの味を無料で提供しました。

ステージアトラクションでは、『吉田太鼓』、『トッキッキダンス』『笑いと癒しコント』などたくさんのイベントで盛り上げました。



愛媛県からお越しの上杉さんと  
パートナードックのルル子



授産施設製品、地元製品、  
食べ物屋台など大盛況

**燕会場 10月10日から12日**  
スポーツランド燕(小牧)

燕会場ではグランドソフトボール競技が行われ、3日間で延べ2,000人を超える多くの方々からご来場いただきました。

【トキめき広場】のおもてなしコーナーでは、燕給食ボランティアの会の皆さんからご協力いただき『さわし柿』『新米おにぎり』『豚汁』を無料で提供しました。ほかにも、市内の授産施設製品や企業からは燕製品販売の出店がありました。

まさに“燕の彩り”をかもしだした広場で選手団や観戦者からくつろいでいただきました。



おもてなしコーナーを担当した  
「燕給食ボランティアの会」の皆さん

こんにちは！

「ふれあい喫茶ぼぼ」です。

「ふれあい喫茶ぼぼ」は、燕市老人福祉センター(大曲)の建物の中にあります。皆さまのあたたかいご支援・ご理解をいただき、おかげさまでオープン以来6年が過ぎました。スタッフ一同より感謝申し上げます。

さて、「喫茶ぼぼ」では「日替わりメニュー」も充実しており、昼食はもちろん喫茶も低料金でご提供させていただいてあります。

皆さまのご来店を、満面の笑顔でお待ちしております。

人気メニュー



- ・あっさりラーメン
- ・燕系ラーメン  
450円



・コーヒー  
150円



- ・本格生パスタ  
セット  
500円

## おせち料理宅配ボランティアを募集します！

燕市社会福祉協議会では、大晦日の12月31日に市内在住の75歳以上の人暮らしの方や、85歳以上の高齢者世帯などにおせち料理を宅配します。

そこで、希望者宅へおせち料理を配達してくださるボランティアの方を下記のとおり募集しています！！お一人で、友人同士で、または親子でなど、大勢のご参加をお待ちしています。

ボランティア活動に興味がある方、ボランティア活動をしたいけどきっかけがないという方、ボランティアへのはじめの一歩としてぜひこの機会に体験してみませんか！！

日 時	平成21年12月31日(木) 午前11時～午後1時の2時間程度
募集人数	多数
宅配地域	燕地区、分水地区(宅配希望地区等ありましたらご相談に応じます)
内 容	2人1組でおせち料理を希望者宅に配達
そ の 他	車を運転してくださる方大歓迎です。 ※自家用車を運転してくださる方には若干の費用をお支払いします。
申込締切	11月30日(月)までに電話にて本所または分水支所へお申し込みください。



【申し込み・問い合わせ】 燕市社会福祉協議会 本所 ☎0256-62-4361／分水支所 ☎0256-98-6111

手話通訳あり

## 『園芸福祉ボランティア講座』を開催します！

「園芸福祉」をご存知ですか？園芸福祉は、医療・福祉・教育・まちづくり・農産業のあらゆる場面で植物と人をつなげるだけでなく人と人もつなげます。

身近にある草花（木の実・松ぼっくり・葉っぱetc・・・）を利用してあなただけのオリジナルリースを作ってみましょう。また、参加者の皆さんと作品の鑑賞や園芸ボランティア活動についてお話ししましょう♪

日 時	平成21年12月19日(土) 午後1時30分～午後4時
会 場	燕市社会福祉協議会吉田支所 ボランティア・市民活動センター「あい・ゆう」(燕市吉田大保町25番15号)
講 師	濱田 敏子さん(園芸福祉士)
内 容	講義：心の森林浴～土やみどりに触れる～、趣味を生かしてちょこっとボランティア！ リースの作り方について 実技：クリスマスリース作り
参 加 費	700円(材料費として)
参 加 対 象	燕市に在勤または在住の方ならどなたでも
定 員	30名(定員になり次第締め切り)
持 ち 物	ラジオペンチ、工作はさみ、エプロン、作品持ち帰り袋
締め切り	12月4日(金)まで



【申し込み・問い合わせ】 燕市社会福祉協議会吉田支所 ☎0256-93-4630 FAX 0256-93-5418

### 財団法人 キリン福祉財団

「地域における子育てに関わるボランティア活動」

#### ◆助成対象となる団体

地域での子どもに関わる福祉活動を目的とする民間団体で、4名以上のメンバーが中心となって活動する団体・グループで、法人格の有無は問いません。

#### ◆対象となる事業

「地域における子育てに関わるボランティア活動」に対して助成いたします。「地域」「子育て」「ボランティア」をキーワードとし、地域における、子どもに関わる幅広い活動に対して助成いたします。

#### ◆助成金額

1団体上限額：30万円

#### ◆助成対象期間

平成22年4月～平成23年3月の活動に対して助成

#### ◆申込受付期間

平成21年11月9日(当日消印有効)

#### ◆応募方法

所定の申込書により郵送にてご応募ください。

※詳しい内容は、キリン福祉財団のホームページをご覧ください。(http://www.kirin.co.jp/foundation)

### 社団法人 生命保険協会

「子育て家庭支援団体に対する助成活動」

助成金情報

#### ◆助成対象となる団体

就学前の子どもの保護者等(妊婦等を含む)への支援活動を行っている民間非営利のボランティアグループ・団体、NPO法人等※NPO法人以外の法人格を有する団体は対象外

#### ◆助成対象となる活動(事業)

次の要件をすべて満たす活動とします。

- ①就学前の子どもの保護者等(妊婦等を含む)に対し支援を行う活動
- ②利用者を限定せず、地域の保護者等の参加が可能な活動
- ③日本国内で行う活動

#### ◆助成金額

1団体当り(上限額)25万円

#### ◆助成対象期間

平成22年4月～同23年3月に実施する活動

#### ◆申込受付期間

平成21年11月13日(当日消印有効)

#### ◆応募方法

所定の申込書により郵送にてご応募ください。

※詳しい内容は、生命保険協会のホームページをご覧ください。(http://www.seiho.or.jp/)

## 弁護士による法律相談【無料】

燕市社会福祉協議会では、弁護士による法律相談を次により開催します。11月・12月開催分の予約を受け付けています。(要予約)

●相談時間：午後1時～4時

●担当弁護士：新潟県弁護士会弁護士

※弁護士による相談は1人30分を限度とします。  
※開始時間は予約のときにお知らせします。

期日	会場
11月	10日(火) 27日(金) 分水福祉会館(上諏訪)
12月	10日(木) 25日(金) 吉田ボランティア・市民活動センター「あいゆう」 (吉田大保町)

【申し込み】  
燕市社会福祉協議会本所 ☎0256-62-4361

## 心配ごと相談

予約なしで受けられる心配ごと相談所を開設しています。  
どのような相談でも結構です。お気軽にご利用ください。

### 燕地区心配ごと相談所

●時間：午後1時～4時

●会場：老人福祉センター(大曲)

11月	12月
10(火)・24(火)	8(火)・22(火)

### 吉田地区心配ごと相談所

●時間：午後1時～4時

●会場：吉田ボランティア・市民活動センター「あいゆう」(吉田大保町)

11月	12月
4(水)・18(水)	2(水)・16(水)

### 分水地区心配ごと相談所

●時間：午後1時～4時

●会場：分水福祉会館(上諏訪)

11月	12月
5(木)・19(木)	3(木)・17(木)

## 善意の窓～ありがとうございます～

- 相田尚武さま(燕地区)より CD、ポットなど日用品
- 有イワセさまより トキめき広場売上金一部寄附  
10,000円
- (財)郵政福祉信越地方本部さまより エプロン16着・アクティブコート21着
- 市民の皆さんより 使用済切手、アルミ缶、リングブル  
ペットボトルキャップなど
- トキめき新潟大会トキめき広場に対しての寄贈
- ・JA越後中央農業協同組合さまより 新米もち米、新米こしひかり、豚肉
- ・小澤毅さま(燕地区)より 新米こしひかり
- ・竹野千恵子さま(燕地区)より 梅干

～あたたかいご寄付に感謝します～

## 新潟県知事より表彰されました

十月八日新発田市カルチャーセンターにおいて、新潟県民福祉大会が開催され、長年にわたり福祉向上にご尽力された方に対する表彰が行われました。

### ◆新潟県知事表彰 民生委員・児童委員

(長年にわたり民生委員・児童委員として奉仕し、福祉向上に功績顕著な者)



## はばたき祭'09

燕市障がい者地域生活支援センター「はばたき」では、今年も「はばたき祭」を開催します。皆さんのご来場をお待ちしています。

- ◆団体活動紹介コーナー
- ◆障がい関係者による販売広場  
(障がいを持つ方々の手作り作品・遊休品など)
- ◆食べ物広場  
(カレーライス・焼きおにぎり・ポップコーン・ジュースなど)
- ◆遊びの広場(輪投げ・似顔絵コーナー)



とき 11月7日(土)

午前10時～午後3時

ところ 燕市障がい者地域生活支援センター  
「はばたき」(燕市道金1160)

問い合わせ ☎0256-66-5688 / Fax:0256-66-5660



◆この機関誌は、赤い羽根共同募金の配分金で発行しています。